

## La Ciudad de Mexico:

## ULTIMA ZI A „SĂPTĂMÎNII PREOLIMPICE INTERNAȚIONALE“

● ȘERBAN CIOCHINĂ (MEDALIA DE ARGINT) — NOU RECORD AL ROMÂNIEI ● ROELANTS INVINS DE COLUMBIANUL MEJIA ● FINALELE COMPETIȚIEI DE BOX

CIUDAD DE MEXICO 21 (Agerpres). — În ultima zi a „Săptămînii preolimpice“ de la Ciudad de Mexico, au continuat concursurile de atletism. Proba de tîpîl salt a revenit atletului maghiar Kalocsay care a realizat 16,51 m. Recordmanul României, Șerban Ciochină, s-a clasat pe locul doi cu 16,46 m. Acest rezultat constituie un nou record al țării. Vechiul record republican era de 16,42 m și fusese stabilit de Ciochină în cadrul campionatelor europene de la Budapesta. Polonezul Jaskolski a ocupat locul trei cu 16,18 m, urmat de Areta (Spania) 15,93 m și Hernandez (Cuba) 15,54 m.

Două rezultate valoroase au fost înregistrate în probele de săritură cu prăjina și aruncarea sulitei. Bob Seagren (S.U.A.) a câștigat proba de prăjină cu 5,10 m, fiind urmat de atletul grec Papanicolaou cu 5,00 m și Bliznetov (U.R.S.S.) 4,80 m. Sulițașul sovietic Janis Lusis a confirmat forma excelentă în care se află, câștigând cu o aruncare de 81,92 m. El l-a învins pe Covell (S.U.A.) clasat pe locul doi cu 77,32 m. Atletul polonez Nikiciuc s-a clasat pe locul trei cu 76,06 m.

După ce a câștigat în prima zi de o manieră spectaculoasă proba de 5000 m plat, atletul columbian Alvaro Mejia a dominat și proba



Doi caiaciști români medaliați la Ciudad de Mexico, avînd în mijloc pe antrenorul lor: Atanasie Sciortnic, Radu Hufan și Aurel Vernescu (de la stînga la dreapta)

de 10000 m, pe care și-a adjudecat-o cu rezultatul de 30:10,8. Belgianul Gaston Roelants, care s-a menținut multă vreme în „plasa“ lui Mejia, a cedat pe ultimii 200 m, neputînd face față ritmului impus de învingător. Roelants a fost cronometrat pe locul doi în 30:14,4 și a fost urmat de tunisianul Mohamed Gamoudi — 30:30,6.

Alte rezultate: masculin: 400 m — Gayoso (Spania) 47,3; 1500 m — Tummler (R.F.G.) 3:50,6; 200 m — Tommie Smith (S.U.A.) 20,3; feminin: 80 m g — Bednarek (Polonia) 11,0; 800 m — Karin Kessler (R.F.G.) 2:09,8.

Finalele turneului de box au fost urmărite de aproape 8000 de spectatori. În cel mai spectaculos meci al finalelor, la categoria ușoară, campionul olimpic și european, polonezul Jerzy Kulej, a dispus la puncte de campionul român Vasile Antoniu. Iată învingătorii de la celelalte categorii: muscă: Ricardo Delgado (Mexic); cocoș: Fermin Espinosa (Cuba); pană: Antonio Roldan (Mexic); semiușoară: Josef Grudzien (Polonia); semimijlocie: Andres Molina (Cuba); mijlocie mică: Iuri Mavriasin (U.R.S.S.); mijlocie: Viktor Agheev (U.R.S.S.).



Recordmanul țării la triplu-salt — Șerban Ciochină

Ciclistul danez Neil Fredborg, care câștigase proba de viteză, a cucerit a doua medalie de aur. El a terminat învingător și în proba de 1000 m (cu start de pe loc), cu 1:07,2. Proba de urmărire pe echipe (4000 m) a luat sfîrșit cu victoria echipei Cehoslovaciei care a întrecut în finală echipa R. F. Germane. Cicliștii cehoslovaci au realizat timpul de 4:39,1.

Concursul de pentatlon modern a revenit francezului Raoul Gueguen cu 4410 puncte. Mike Rreshley (S.U.A.) s-a clasat pe locul doi cu 4379 puncte, urmat de mexicanul Miguel Tovar — 4376 puncte.

Miercuri seară, la Madrid, o revanșă pasionantă

## Real Madrid întîlnește pe Penarol Montevideo

Miercuri seara, pe stadionul Bernabeu din Madrid, va avea loc cea de-a doua partidă din cadrul „Cupei intercontinentale“ la fotbal dintre Real Madrid și Penarol Montevideo. Întîlnirea este așteptată cu mare interes de amatorii sportului cu balonul rotund, întrucît în primul joc, Penarol Montevideo (cîștigătoarea „Cupei campionilor Americii de Sud“) a învins cu 2—0 pe Real Madrid (cîștigătoarea „Cupei campionilor europeni“). Conform regulamentului, în cazul unei victorii a echipei madrilene (indiferent de scor), se va desfășura un al treilea meci.

Cîteva date privind istoricul acestei competiții, nu sînt lipsite de interes. Prima ediție a „Cupei intercontinentale“ a avut loc în 1960 și a fost cîștigată de Real Madrid. Pe lista cîștigătoarelor figurează Penarol Montevideo, F. C. Santos (de 2 ori) și Internazionale Milano (tot de 2 ori).

Iată finalele edițiilor de pînă acum. 1960. Real Madrid—Penarol Montevideo 5—1 și 0—0.

1961. Penarol Montevideo—Benfica Lisabona 5—0, 0—1 și 2—1.

1962. F. C. Santos—Benfica Lisabona 3—2 și 5—2.

1963. F. C. Santos—A. C. Milan 4—2, 2—4 și 1—0.

1964. Internazionale Milano—Independiente Buenos Aires 2—0, 0—1 și 1—0.

1965. Internazionale—Independiente Buenos Aires 3—0 și 0—0.

1966. Penarol Montevideo—Real Madrid 2—0 și ...?

În formația uruguayană evoluează numeroși fotbaliști din reprezentativa țării: Mazurkiewicz, Caetano, Goncalvez, Cortes, Rocha și Silva, în timp ce în formația madrilenă se disting Gento, Amancio, Grosso și Araquistain.

● Reprezentativa de fotbal (juniori) a Angliei și-a început pregătirile în vederea viitoarei ediții a turneului U.E.F.A., programat anul viitor în Turcia. Juniorii englezi au întîlnit la Londra selecționata similară a Țării Galilor, pe care au întrecut-o cu scorul de 8—0.

## CONCURSUL INTERNAȚIONAL DE TIR DE LA BUDAPESTA

— Ștefan Petrescu conduce la pistol viteză —

BUDAPESTA, 21 (prin telefon). — Revelația zilei de azi a concursului internațional la care participă trăgători din șase țări a fost pistolarul român Ștefan Petrescu (campion olimpic în 1956) care la 30

focuri a obținut 299 puncte, trăgînd un „nouar“ la ultimul foc. La talere, după 75 t, conduce francezul Candello cu 148 t, iar reprezentantul nostru, Ștefan Popovici, se află pe locul doi cu 145 t. Tot azi a luat sfîrșit proba de armă liberă calibru redus 3x40 focuri — cîștigător maghiarul Papp cu 1162 p — la care Nicolae Rotaru s-a clasat pe locul 5 cu 1147 p. Ceilalți trăgători români au ocupat următoarele locuri: 11. T. Ciulu 1137 p, 15. M. Antal 1112 p. La 40 focuri poziția în picior N. Rotaru s-a clasat pe locul 4 cu 369 p. Alte rezultate: armă liberă calibru redus 60 focuri culcat juniori: 1. Toth (Ungaria) 588 p... 3. D. Becea 586 p... 6. A. Belinski 582 p... 11. Fl. Titei 574 p... 13. A. Ceghezi 570 p; armă standard 60 focuri culcat femei: 1. Kim Ferencne (Ung.) 596 p; pistol viteză manșa I: 1. Șt. Petrescu 299 p, 2-3 D. Iuga 295 p, M. Dumitriu 295 p, 4. L. Giuscă 294 p.

## CAMPIONATELE MONDIALE DE HALTERE

BERLIN 21 (Agerpres). — Campionatele mondiale de haltere au continuat la Berlin cu desfășurarea întrecerilor din cadrul categoriei semigrea. Titlul mondial a fost cucerit de halterofilul maghiar Geza Toth, în vîrstă de 34 ani, care a totalizat 437.500 kg (record mondial egalat). Toth a ridicat la cele trei stîluri următoarele greutăți: 155,145 și 187.500 kg. Pe locurile următoare s-au clasat: I. Palinski (Polonia) 477.500 kg, M. Golab (Polonia) 475 kg, J. Kailajarvi (Finlanda) 465 kg, S. Pencev (Bulgaria) 440 kg, Estaki (Iran) 440 kg etc.

După desfășurarea acestei categorii, în clasamentul pe echipe conduce echipa Poloniei cu 29 puncte, urmată de echipele U.R.S.S. — 28 puncte, Ungariei — 24 puncte, Japoniei — 15 puncte etc. Competiția se încheie o dată cu desfășurarea categoriei grea.

## Rik Van Stenbergen se retrage!

Cunoscutul ciclist belgian Rik Van Stenbergen a anunțat oficial că se va retrage din activitatea competițională la 10 decembrie cînd va participa la ultimul concurs programat pe pista velodromului din Anvers. Rik Van Stenbergen este în vîrstă de 42 ani. În cursul

## VIBRATORUL DE ULTRASUNETE ÎN SLUJBA VINDECĂRII TRAUMATISMELOR

Medicul englez Stanley Smith, specialist în fizioterapie, a inventat recent un vibrator de ultrasunete, adaptat pentru vindecarea traumatismelor. Vibratorul se aplică pe locul traumatismului de mai multe ori pe zi și vindecarea se face într-un timp cu mult mai scurt decît prin metodele folosite pînă acum (raze infraroșii, masaje etc.). Clubul de fotbal Arsenal din Londra a cumpărat un asemenea vibrator și experiențele făcute au dat deplină satisfacție. Un fotbalist care suferise un accident destul de grav și a cărui restabilire ar fi necesitat un tratament și o pauză de 3—4 săptămîni, a fost vindecat cu ajutorul acestui aparat în mai puțin de o săptămînă. În prospectul care însoțește acest aparat (pus în vânzare la un preț destul de mare — 300 de lire sterline) se arată că el contribuie și la longevitatea sportivă, fiind folosit cu succese

chiar și atunci cînd sportivii nu suferă de vreun traumatism.

## O RETRAGERE TRIUMFALĂ

Retragerea din atletism a cunoscutului alergător francez Michel Jazy a prilejuit o adevărată sărbătoare sportivă pe stadionul Saint Maur (Franta). La „spectacolul de adio“, pe care Jazy a dorit să-l ofere publicului, s-au aliniat la start toate „stelele“ atletismului francez: Bambuck, Piquemal, Wadoux, Nicolas, Solomon, Madubost, Cochard, D'Encausse, Colnard etc., nume cunoscute în atletismul european și mondial. A fost o adevărată sărbătoare a atletismului francez, pe care Jazy a înecorat-o printr-un record mondial pe 2000 m, cu timpul de 4:56,2 doborînd recordul stabilit anul acesta de Norpoth (R.F.G.) — 4:57,8.

Michel Jazy, fiu de miner, el însuși muncitor tipograf, a doborât din 1961 pînă acum opt recorduri mondiale și 16 europene, din care trei mondiale (la 2 mile, 4x1500 și 2000 m) și șapte europene sînt încă în vigoare. La Saint Maur, în fața unui public entuziast, Jazy și-a luat rămas bun în plină glorie de la admiratorii săi, oferindu-le un record mondial.

Într-adevăr, o retragere triumfală!

## RECORDMAN MONDIAL FĂRĂ ANTRENOR

Recent, am publicat o știre că tînrul halterofil Rudolf Mang din R.F.G. a realizat o performanță deosebită pentru vîrstă sa: 450 kg (150 — împins, 135 — smuls și 165 — aruncat). Iată acum alte amănunte despre acest sportiv. La 16 ani — cît are acum Mang — recordmanii și campioni mondiali Iuri Vlasov sau Leonid Jabotinski realizaseră doar 350 kg. Presa vest-germană remarcă înfățișarea fizică a acestui hal-



Michel Jazy, la Saint Maur, luîndu-și adio de la public

terofil, foarte bine proporționat (înălțimea 1,80 m, greutatea 105 kg, circumferința toracică 1,29 m) subliniind că nu este vorba de un halterofil de categoria grea, lipsit de o linie armonioasă a corpului, diform (ca de exemplu Paul Anderson, Silvetii s.a.), ci de un sportiv foarte bine dezvoltat, care și-a însușit — s-ar putea spune, cu precizie — tehnica celor trei probe. Și un amănunt semnificativ: pînă acum Rudolf Mang nu s-a pregătit sub îndrumarea unui antrenor, ci după un plan de antrenament. Aceasta pentru că proaspătul recordman mondial de juniori trăiește într-o mică așezare (Neu Ulm), unde nu există secție de haltere și fîrește, nici antrenor de specialitate. Deoarece nu dispune de prea multe posibilități, el și-a improvizat într-un garaj o mică sală de antrenament. Cu calitățile sale și cu ambiția care-l caracterizează, Rudolf Mang — care la 17 iunie a împlinit 16 ani — s-ar putea ca în curînd să depășească limita celor 500 de kilograme.

## PE SCURT ● PE SCURT ● PE SCURT ● PE SCURT ● PE SCURT

BERLIN. — În cadrul unui concurs desfășurat la Schmalkalden (R. D. Germană), cunoscuta atletă Karin Balzer a terminat învingătoare în trei probe: 100 m — 11,8; 400 m — 56,3; lungime — 5,87 m. Alte rezultate, în probele masculine: 5000 m — Hermann 14:16,6; disc — Thorith 55,45 m.

LUXEMBURG. — Întîlnirea internațională de handbal desfășurată la Luxemburg între selecționatele masculine ale Luxemburgului și Elveției s-a încheiat cu victoria handbaliștilor oaspeți, învingători cu scorul de 21—14 (9—6).

MOSCOVA. — În campionatul mondial de hochei pe gheață conduce echipa

T.S.K.A. Moscova cu 14 puncte din 7 jocuri. Pe locul doi se află Lokomotiv Moscova cu 9 puncte. Hocheiștii de la Lokomotiv au învins în ultima etapă pe Torpedo Minsk cu scorul de 5—2. În aceeași etapă, Torpedo Gorki a terminat la egalitate (4—4) cu Sibir Novosibirsk.

ACCRA. — În primul joc din cadrul turneului pe care îl întreprinde în Ghana, echipa masculină de volei Lebanon (Liban) a jucat la Accra cu reprezentativa țării gazdă. Oaspeții au obținut victoria cu scorul de 3—2.

PRAGA. — În campionatul de hochei

pe gheață al Cehoslovaciei s-au înregistrat următoarele rezultate: Sparta-Dukla Kosice 1—7; Z.K.L. Brno-Sonp Kladno 2—2; Slovan Bratislava-H. Z. Litvinov 9—3; Tesla Pardubice-Dukla Jihlava 1—2. În clasament conduce Dukla Jihlava cu 12 puncte, urmată de Dukla Kosice cu 11 p, Slovan Bratislava și Tesla Pardubice cu câte 10 p.

LISABONA. — Fotbalistul Vicente, fost component al reprezentativei Portugaliei, a fost victima unui accident de automobil, în urma căruia și-a pierdut un ochi. Această infirmitate întrerupe activitatea sportivă a cunoscutului fotbalist.